

Distr.: General
28 November 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٣٤ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعد الإنسانية
والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة
و/أو مجلس الأمن

المجموعة المواضيعية الثالثة: مكاتب الأمم المتحدة ومكاتب دعم بناء السلام
والمكاتب المتكاملة واللجان

بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا
لعام ٢٠١٧، التي تبلغ مبلغاً إجماليه ١٠٠ ٢٥٢ ٦٧ دولار (صافيه ٣٠٠ ١٦٧ ٦٤ دولار).



الرجاء إعادة استعمال الورق

051216 021216 16-20985 (A)



المحتويات

الصفحة

أولا -	البعثات السياسية الخاصة	٣
ثانيا -	بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا	٣
ثالثا -	الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	١٩

أولا - البعثات السياسية الخاصة

بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا

(المبلغ الصافي ٣٠٠ ١٦٧ ٦٤ دولار)

المعلومات الأساسية والولاية والهدف

١ - أنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٢٦١ (٢٠١٦)، بعثة سياسية تتشكل من مراقبين دوليين غير مسلحين باعتبارهم العنصر الدولي والمنسق للآلية الثلاثية التي ستتولى الرصد والتحقق من وقف إطلاق النار بين حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي وتخلي الطرفين نهائياً عن الأعمال العدائية بينهما. وكلف مجلس الأمن البعثة أيضاً بمراقبة إلقاء السلاح والتحقق منه. وأنشأ هذا القرار ولاية مبدئية مدتها ١٢ شهراً للبعثة، بدأت عقب التوقيع على اتفاق السلام بين حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

٢ - وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أذن مجلس الأمن، عن طريق تبادل رسالتين بين الأمين العام ورئيس المجلس (S/2016/902 و S/2016/923)، لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا، باعتبارها جزءاً من آلية الرصد والتحقق الثلاثية المنشأة في إطار الاتفاق المتعلق بوقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائياً عن الأعمال العدائية وإلقاء السلاح، بأن تشرع في رصد وقف إطلاق النار والتحقق منه. وكانت حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي هما من طلب تفعيل الآلية الثلاثية في بيانهما المشترك المؤرخ ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ وذلك بعد رفض الاتفاق النهائي لإنهاء النزاع وبناء سلام مستقر ودائم، بفارق ضئيل، في الاستفتاء الذي أجري في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. ولا تزال المفاوضات جارية بين الحكومة والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، وكذلك مع جماعات معارضة، بشأن اتفاق منقح أو مجموعة من الاتفاقات. وتضطلع بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا بأنشطة رصد وقف إطلاق النار والتحقق منه، في إطار الآلية الثلاثية، منذ ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦. ولا يشمل هذا الاقتراح أحكام الرصد والتحقق من إلقاء القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي للسلاح، التي ستبدأ بعد بدء نفاذ اتفاق السلام المنقح الموقع في بوغوتا في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، الذي ينتظر تصديق الكونغرس في كولومبيا عليه.

٣ - وتشارك حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي في محادثات سلام منذ عام ٢٠١٢. وركزت المحادثات على خطة تتألف من ست نقاط،

تشمل النقطة ٥ المتعلقة بوضع نهاية للنزاع، بما في ذلك وقف إطلاق النار بين الجانبين وإلقاء السلاح. وأجريت محادثات السلام بطريقة ثنائية بين حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي. وأدت النرويج وكوبا دور البلدين الضامنين، مع جمهورية فنزويلا البوليفارية وشيلي، كبلدين مرافقين.

٤ - وفي تموز/يوليه ٢٠١٥، دعا الطرفان الأمم المتحدة إلى الإسهام في المناقشات بشأن آليات الرصد والتحقق التي جرت في اللجنة الفرعية بشأن مسائل وضع نهاية للنزاع. وعين الأمين العام جان آرنو مندوبا له إلى اللجنة الفرعية. وفي ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، أعلن الطرفان قرارهما بطلب إنشاء بعثة سياسية للأمم المتحدة تتألف، في المقام الأول، من مراقبين غير مسلحين من البلدان الأعضاء في جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (انظر S/2016/53). وستشكل البعثة العنصر الدولي للآلية الثلاثية للرصد والتحقق، بمشاركة أعضاء من حكومة كولومبيا ومن القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، للإشراف على وقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائياً عن الأعمال العدائية، ولتقوم، بصفتها الخاصة، بالتحقق من إلقاء السلاح.

٥ - واستجابة لهذا الطلب، اتخذ مجلس الأمن بالإجماع، في ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، القرار ٢٢٦١ (٢٠١٦)، الذي قرر فيه إنشاء بعثة سياسية. وقبل اعتماد اتفاق سلام نهائي، طلب المجلس في القرار ٢٢٦١ (٢٠١٦) إلى الأمين العام أن يشرع الآن في الأعمال التحضيرية، بما في ذلك في الميدان، ويقدم توصيات مفصلة إلى المجلس لينظر فيها ويوافق عليها في ما يتعلق بحجم البعثة وجوانبها التشغيلية وولايتها.

٦ - ونشرت البعثة فريقاً متقدماً وشرعت في أنشطة بدء البعثة في بوغوتا. وأحيلت التوصيات بشأن حجم البعثة وجوانبها التشغيلية وولايتها إلى مجلس الأمن من خلال رسالة مؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2016/643)، ومزيد من التفصيل في تقرير الأمين العام (S/2016/729). ووافق المجلس على هذه التوصيات في قراره ٢٣٠٧ (٢٠١٦). وأنشأت البعثة كياناتها في بوغوتا وثمان مناطق، مع تحضيرات ميدانية تتدرج بما يناسب أوجه التقدم في عملية السلام.

٧ - وفي ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، وقع رئيس كولومبيا وقائد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، الاتفاق النهائي لإنهاء النزاع وبناء سلام مستقر ودائم. وشمل اتفاق السلام اتفاقاً بشأن وقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائياً عن الأعمال العدائية وإلقاء السلاح، توفر أحكامه، بالإضافة إلى مجموعة من البروتوكولات المتفق عليها بصورة منفصلة

بين الطرفين، إطارا لتشغيل آلية الرصد والتحقق. وربط أحد شروط اتفاق السلام دخوله حيز النفاذ بإقراره في استفتاء يُجرى وفق الطرائق التي تقررها المحكمة الدستورية.

٨ - وفي الاستفتاء الذي عقد بعد ذلك بأسبوع في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، رفضت هيئة الناخبين اتفاق السلام، إذ صوتت ضده نسبة قدرها ٥٠,٢٥ في المائة مقابل نسبة قدرها ٤٩,٧٥ في المائة صوتت لصالحه. وبالتالي، ووفقا للأحكام التي قررتها المحكمة الدستورية، فإنه لا يمكن تنفيذ الاتفاق بشكله الحالي. واستجابة لنتائج الاستفتاء، عاد الطرفان إلى الاجتماع في هافانا في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وأسفرت مناقشاهما عن بيان مشترك مؤرخ ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، حددت فيه الإجراءات التالية: (أ) إجراء حوار سياسي تقوده الحكومة مع من صوتوا "بلا" في الاستفتاء ومع المواطنين بوجه عام، يمكن أن يقود الطرفين إلى إدخال تعديلات على اتفاق السلام الموقع في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ و (ب) تصميم بروتوكول مؤقت، يرسخ فصلا واضحا للقوات، ويحدد قواعد السلوك، ويطبق الآلية الثلاثية المشار إليها في القرار ٢٢٦١ (٢٠١٦) من أجل تدعيم اتفاق وقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائيا عن الأعمال العدائية، وضمان أمن الطرفين، وحماية المجتمعات المحلية في مناطق النزاع؛ و (ج) مواصلة سلسلة تدابير بناء الثقة التي اتخذت خلال العام السابق، مثل إزالة الألغام للأغراض الإنسانية، والاستعاضة طوعيا عن المحاصيل غير المشروعة بمحاصيل بديلة، وإطلاق سراح القُصّر من معسكرات القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، والبحث عن المفقودين، ضمن تدابير أخرى. وفي البيان نفسه، طلب الطرفان إلى الأمين العام، ومن خلاله إلى مجلس الأمن، أن يأذن لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا بأن ترصد وتتحقق من وقف إطلاق النار وبروتوكوله، بوصفها المُنسقة للآلية الثلاثية للرصد والتحقق.

٩ - وفي ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وقع الطرفان، جنبا إلى جنب مع الممثل الخاص للأمين العام، بروتوكولا لوقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائيا عن الأعمال العدائية. وينص هذا البروتوكول على أن يلتزم الطرفان باحترام أحكام الاتفاق المتعلقة بوقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائيا عن الأعمال العدائية وإلقاء السلاح. وهذا يشمل التزامات بالامتناع عن سلسلة من الأفعال التي يمكن أن تؤدي إلى مواجهة مسلحة، والامتناع عن أي عمل من أعمال العنف والتهديد بالعنف، مما قد يعرض السكان المدنيين للخطر، وخاصة الأفعال المرتكبة بدافع جنساني، والالتزام بأمن جميع أعضاء الآلية الثلاثية المسؤولة عن التحقق من اتفاق وقف إطلاق النار، بمن في ذلك المراقبون التابعون للبعثة.

١٠ - وستكون المهام الأساسية للبعثة هي تلك المبينة في تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/2016/729)، وهي: (أ) تنظيم عمليات الآلية، مع مراعاة تنسيق المهام، وتحليل التهديدات، والاحتياجات اللوجستية؛ و (ب) رصد المواقع المحلية وزيارة معسكرات القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي؛ و (ج) رصد المناطق الأمنية وزيارة وحدات الجيش التي أعيد نشرها؛ و (د) زيارة المراكز السكانية المجاورة من أجل التواصل مع السكان المحليين والسلطات المحلية.

١١ - وبموجب البروتوكول المعتمد في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، سيجري الرصد والتحقق أساساً في حوالي ما بين ٥٠ إلى ٦٠ من مواقع التجميع المبدئي المؤقتة، بدلاً من المناطق والنقاط الانتقالية للتطبيع البالغ عددها ٢٧، المحددة في اتفاق السلام. وسيقتضي لذلك التحقق من فصل القوات والامتنثال لقواعد وقف إطلاق النار زيارات دورية تقوم بها آلية الرصد والتحقق على مستوى المقار المحلية إلى مواقع التجميع المبدئي المؤقتة، التي سيكون حجمها أكبر مما كان متصوراً في البداية والتي ستشمل مناطق تجميع القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، والمنطقة الأمنية التي تغطي ثلاثة كيلومترات، ومناطق عمليات الوحدات العسكرية.

١٢ - وفي أعقاب طلب مجلس الأمن في البيان المشترك وتوقيع البروتوكول على النحو المبين أعلاه، وجه الأمين العام رسالة إلى رئيس المجلس في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ يوصي فيها بأن يتصرف المجلس بسرعة ليأذن لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا بأن تقوم بالرصد والتحقق من تنفيذ وقف إطلاق النار، وفقاً للولاية المحددة سابقاً في قراره ٢٢٦١ (٢٠١٦) و ٢٣٠٧ (٢٠١٦) (S/2016/902). وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، رد رئيس المجلس برسالة يأذن فيها للبعثة ببدء أنشطة الرصد والمراقبة وفقاً لطلب الطرفين (S/2016/923). وتنفيذ دور رصد وقف إطلاق النار هو مساهمة ما فتئت الأمم المتحدة تقدمها لصون الهدوء على أرض الواقع قبل التوقيع على اتفاق السلام المنقح في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، وهو الدور الذي سيستمر بعد التصديق على الاتفاق وتنفيذه. ومن شأن صون ورصد وقف إطلاق النار والتحقق منه من جانب آلية الرصد والتحقق، مع الأمم المتحدة، بوصفها عنصر الآلية الدولي، أن يساعد في بناء الثقة بين الطرفين، ويزيل أي شك بشأن التزام الطرفين بالسلام، والالتزام المجتمع الدولي بدعم عملية السلام بأسرها.

التعاون مع الكيانات الأخرى

١٣ - بناء على طلب من حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، وتمشيا مع قرار مجلس الأمن ٢٢٦١ (٢٠١٦) و ٢٣٠٧ (٢٠١٦)، تواصل البعثة، والأمم المتحدة في المقر، العمل بصورة وثيقة مع أعضاء جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والدول الأعضاء المهمة الأخرى بشأن تعيين ونشر مراقبين مؤهلين تأهيلا مناسباً للخدمة في البعثة.

١٤ - وتواصل البعثة الاحتفاظ باتصال وثيق للغاية مع فريق الأمم المتحدة القطري. واستفادت البعثة من التجربة الواسعة والخبرة الفنية للفريق القطري من حيث اللوجستيات والعمليات على السواء، وكذلك من معرفته التفصيلية بالنزاع والديناميات المحلية. وستوجد للبعثة والفريق القطري آليات للاتصال على الصعيد الوطني وفي المديرية والبلديات التي سيكون للبعثة وجود فيها. وعلاوة على ذلك، ستلتزم البعثة باستمرار الدعم المقدم من الفريق القطري في المشاركة في تدريب المراقبين وموظفي البعثة بشأن مسائل مثل المسائل الجنسانية، والتحديات التي تواجه السكان المدنيين في مناطق النزاع، وحماية الأطفال، وأثر المخدرات غير المشروعة.

١٥ - وعلى أساس نتائج تحديد نطاق الزيارات إلى المواقع المحلية، ستدخل البعثة في تحاور بانتظام مع السلطات الوطنية والإقليمية والمحلية والجهات الفاعلة وكذلك عموم الجمهور لتعزيز الوعي بعملية السلام، ومعالجة المسائل، وتبديد الشكوك التي قد تكون قائمة فيما يتعلق بدور البعثة ومسؤولياتها، والشواغل الأخرى التي ستطفو حتما على السطح أثناء عملية التنفيذ.

١٦ - وعلى النحو الموافق عليه في قرار مجلس الأمن ٢٣٠٧ (٢٠١٦)، ستتقاسم حكومة كولومبيا والبعثة تكاليف تفعيل وتشغيل آلية الرصد والتحقق، ما عدا تكاليف الأمن الموفر من الحكومة، وذلك بالتناسب مع عدد الموظفين الوطنيين والدوليين في الآلية. ويشير التخطيط الحالي إلى أن استخدام بعثة الأمم المتحدة للمرافق والبنية التحتية سيشكل ما يقرب من ٥٠ في المائة من مجموع الاحتياجات. وعلاوة على ذلك، ومن أجل ضمان النشر السريع لآلية الرصد والتحقق، يأذن القرار ٢٣٠٧ (٢٠١٦) للبعثة بأن تتقاسم مع حكومة كولومبيا مناصفة الدعم اللازم لتجهيز وإدارة مرافق المناطق الانتقالية والنقاط الانتقالية للتطبيع، طوال فترة الاثني عشر شهراً التي بدأت في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، على النحو المأذون به في قرار المجلس ٢٢٦١ (٢٠١٦).

المعلومات المتعلقة بالأداء

١٧ - منذ نشر فريق متقدم إلى بوغوتا في شباط/فبراير ٢٠١٦ وما أعقبه من فتح بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا، اضطلعت البعثة بطائفة واسعة من أنشطة التخطيط والأنشطة التحضيرية للإعداد للمهمتين المتعلقتين برصد وقف إطلاق النار والتحقق من إلقاء السلاح. وبالمعمل عن كذب مع القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي وكذلك مع حكومة كولومبيا، وبقدر أكبر من التحديد الرئاسة، ووزارة الشؤون الخارجية، والمفوض السامي للسلام، وقوات الشرطة والقوات العسكرية، وصندوق السلام، أعدت البعثة تدريجياً خططاً وأعمالاً تحضيرية لدور الآلية الثلاثية وهيكلها ونموذج تمويلها واحتياجاتها التشغيلية والجدول الزمني لتفعيلها، والالتزامات الإضافية للبعثة نفسها، بما في ذلك عملية إلقاء السلاح.

١٨ - ويشكل تعيين الموظفين وتدريب المراقبين العسكريين وأفراد الشرطة غير المسلحين القادمين محور تركيز مستمر للفريق المتقدم والبعثة فيما يضطلعان به من أعمال. وركزت الجهود اللاحقة على إنشاء وجود للأمم المتحدة على كل من المستوى الوطني والإقليمي والمحلي. وبعد أن اشتركت البعثة بصفة أولية في الموقع مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أنشأت البعثة مقرها الوطني في آب/أغسطس ٢٠١٦. وقام الموظفون والمراقبون من البعثة بزيارات عديدة إلى الأماكن المقترحة للمواقع الإقليمية والمحلية للآلية. وأسفر ذلك عن إنشاء ٦ من بين ٨ مقر إقليمية. وحدّد المقران الإقليميان المتبقيان موقعيهما رسمياً، ويعملان حالياً من مكاتب مؤقتة بينما يجري إعداد مقريهما. وتم الاضطلاع بزيارات استطلاعية تفصيلية إلى ٢٤ من بين ٢٧ من المناطق والنقاط المحلية المقترحة المحددة في اتفاقات السلام والبروتوكولات ذات الصلة، مع تحديد موعد مقرر لانتهاؤها من الزيارات الثلاث المتبقية قبل نهاية عام ٢٠١٦. وأجريت كل هذه الزيارات بطريقة ثلاثية، بمشاركة من ممثلين للبعثة والحكومة والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي. وفي الآونة الأخيرة، ما فتئت البعثة تقوم بوضع اللمسات النهائية لزياراتها وتأكيد هذه الزيارات إلى مواقع الأفرقة المؤقتة للآلية (المكاتب ومرافق الإقامة) في المواقع المحلية، بهدف بدء شغل هذه المواقع وبدء العمليات على المستوى المحلي بحلول نهاية العام.

١٩ - وواصل الممثل الخاص للأمين العام وفريق صغير من المستشارين المشاركة على نطاق واسع في وضع اتفاق السلام. وشمل ذلك رحلات عديدة إلى هافانا لمساعدة الأطراف في إعداد وصياغة الجوانب المحددة في اتفاق السلام التي تشير إلى وقف إطلاق النار وإلقاء السلاح، وإلى رصد النشاطين كليهما. وتلزم أيضاً مشاركة كبيرة في وضع مجموعة

من البروتوكولات التي يسترشد بها في تنفيذ الاتفاق وتفعيله. والأهم من ذلك أن الممثل الخاص للأمين العام وفريقه توجهوا إلى هافانا بعد يوم من إجراء الاستفتاء للعمل بشكل وثيق مع النظراء في الحكومة والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا. وفي غضون أسبوع، أصدر الطرفان بياناً أكدوا فيه من جديد التزامهما بوقف إطلاق النار وطلباً أن يأذن مجلس الأمن للبعثة ببدء أنشطة رصد وقف إطلاق النار والتحقق منه بينما يجري التفاوض مجدداً على بقية اتفاق السلام. وطوال مرحلة التخطيط والتحضير، تواصلت البعثة بشكل مكثف، على كل من المستويين الوطني والإقليمي، مع المجتمع المدني ومجموعات الشعوب الأصلية والزعماء الدينيين وقادة المجتمعات المحلية والزعماء السياسيين والنشطاء والمنظمات غير الحكومية. وعملت البعثة بشكل وثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري والجهات الإعلامية لإطلاع السكان على دور البعثة والآلية. وواصل أيضاً الممثل الخاص للأمين العام وفريق صغير من المستشارين المشاركة على نطاق واسع مع الجهات الفاعلة الكولومبية في وضع اتفاق السلام.

افتراضات التخطيط لعام ٢٠١٧

٢٠ - ينص البروتوكول المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ على فصل انتقالي للقوات يشكل جسراً بين الحالة الراهنة، التي تنتشر فيها هياكل القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي في كل أنحاء البلد بحيث يتعذر من فرط تباثرها التحقق من وقف إطلاق النار بصورة موثوقة، وبين الفصل المتوخى للقوات في اتفاق وقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائياً عن الأعمال العدائية وإلقاء السلاح، الذي سيبدأ لدى دخول اتفاق السلام الجديد حيز النفاذ. وينص البروتوكول على أن تنقل القوات الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي مقاتليها وميليشياتها إلى ما بين ٥٠ و ٦٠ من نقاط التجميع المبدئي المؤقتة، التي لم يتم بعد الانتهاء من تحديد عددها ومواقعها. وسيعيد الجيش نشر وحداته بحيث تفصل مسافة لا تقل عن ثلاثة كيلومترات بينها وبين معسكرات القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي القائمة في كل نقطة. وسيتم تحديد النقاط لتكون على قرب نسبي، بقدر الإمكان، إلى المناطق والنقاط المحلية الـ ٢٧، التي من المقرر بموجب اتفاق السلام أن تجتمع فيها القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي مقاتليها وميليشياتها، وتتلقى فيها بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا أسلحة هذه القوات.

٢١ - وفي الأيام الثلاثين الأولى بعد توقيع البروتوكول، ستكون القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي مسؤولة عن توفير الدعم اللوجستي لنقاط التجميع المبدئي المؤقتة. وبعد ذلك ستتولى الحكومة المسؤولية عن توفير اللوجستيات اللازمة لنقاط التجميع المبدئي المؤقتة.

٢٢ - ومن أجل تنفيذ المهام المبينة في رسالة الأمين العام المؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (S/2016/902)، التي أقرها مجلس الأمن في الرسالة المؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (S/2016/923)، ستعتمد البعثة والآلية لهجاً تدريجياً لتفعيل وتشغيل الآلية. وفي المرحلة ١، ستستقبل نقاط التجميع المبدئي المؤقتة، التي تقع ضمن مسافة يتسنى الانتقال منها يوميا من أحد المقار الإقليمية الثمانية المنشأة للبعثة، زيارات تقوم بها أفرقة المراقبة الثلاثية التي تعمل من المقار الإقليمية. وفي المرحلة ٢، سيتم تدريجياً إنشاء مواقع مؤقتة لأفرقة الآلية في كل من المناطق والنقاط الانتقالية الـ ٢٧ للتطبيع. وبمجرد إنشاء هذه المواقع، ستستخدم هذه المواقع المحلية للأفرقة كقواعد للقيام بدوريات الرصد والتحقق في مناطق التجميع المبدئي المؤقتة. وستنطوي المرحلة ٣ على بناء وتشغيل مواقع ثابتة لأفرقة الآلية في جميع المناطق والنقاط الـ ٢٧. ويشير التخطيط الأولي مع حكومة كولومبيا إلى أن المرحلة ٣ يمكن أن تكتمل وأن تعمل جميع مواقع الأفرقة بكامل قدرتها التشغيلية بحلول نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

٢٣ - ومن أجل توفير المستوى اللائق من المشاركة والمصادقية، ستتم زيارة كل منطقة من مناطق التجميع المبدئي المؤقتة على أساس منتظم. وفي أوائل عام ٢٠١٧، وبمجرد أن تصبح مواقع أفرقة الآلية جاهزة لشغلها، سيتم نشر كامل قوام مراقبي الأمم المتحدة. وسيتم نشر عدد أقصاه ١٢ مراقبا من مراقبي الأمم المتحدة، بالتنسيق مع المراقبين من الحكومة والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، في كل موقع من مواقع الأفرقة. وهذا العدد من المراقبين وتوزيعهم لازم للتمكن من القيام بدوريات متعددة إلى نقاط التجميع المبدئي المؤقتة، والاحتفاظ بمركز للقيادة خلال الأنشطة التنفيذية؛ والتواصل مع المجتمعات المحلية والجهات صاحبة المصلحة؛ والحفاظ على المرونة اللازمة للتمكن من الاستجابة للتقارير عن الانتهاكات المحتملة وإجراء تحقيقات عند الاقتضاء. والعدد يأخذ في الاعتبار أيضا مراعاة الإجازات والإجازات التعويضية على النحو المحدد في أنظمة الأمم المتحدة المنظمة لهذه المسائل. وبمثل عدد المراقبين والمهام المبينين أعلاه القدرة التشغيلية الكاملة للآلية.

٢٤ - ومن أجل إنجاز المهام المطلوبة للتحقق من بروتوكول ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، على النحو المبين أعلاه بإيجاز، فإن البعثة سيلزمها ٤٠٠ مراقب. وسيلزم ٥٠ مراقبا إضافيا عندما يبدأ إلقاء السلاح. ويجب أن يحصل هؤلاء المراقبون البالغ عددهم ٤٠٠ على دعم لوجستي كاف لأنهم سيغطون عددا كبيرا من المواقع في مناطق نائية (٥٠ إلى ٦٠ من نقاط التجميع المبدئي المؤقتة، المجمعة حول نحو ٢٧ موقعا أو نقطة).

٢٥ - وعلى الصعيد الوطني وداخل كل من المقار الإقليمية الثمانية للآلية ستكون هناك أفرقة مسؤولة عن الاتصالات، وتحليل التهديدات، والعمليات، والتخطيط، وتنسيق اللوجستيات، والتفاعل مع سلطات المديرية، ومنظمات المجتمع المدني. وسيتم تحديد عدد المراقبين في الآلية في كل مقر إقليمي استنادا إلى عدد المناطق والنقاط ونقاط التجميع المبدئي المؤقتة التي تقع تحت مسؤوليتهم. ومن المتوقع أن تحتاج البعثة إلى ما متوسطه ١١ مراقبا وتسعة موظفين مدنيين في كل مقر من المقار الإقليمية. وستقوم حكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، كل منهما على حده، بنشر ما متوسطه ستة مراقبين إلى كل مقر من المقار الإقليمية.

٢٦ - وبالإضافة إلى المهام المبينة أعلاه، ستتولى المقار الوطنية للآلية، الكائنة في بوغوتا، التوجيه والتنسيق العام للآلية. وبمجرد التشغيل الكامل، ستستضيف أيضا أخصائيا في القدرة على إدارة المعلومات، وموظفين لشؤون الإعلام، وفريق تحقيق متعدد التخصصات لدعم المقار الإقليمية والمحلية للآلية فيما تجريه من تحقيقات في الانتهاكات المزعومة لوقف إطلاق النار ولوقف الأعمال العدائية.

٢٧ - وسيعمل موظفو الأمم المتحدة المدنيون إلى جانب مراقبي الأمم المتحدة على جميع المستويات، بصورة جماعية في دعم تنفيذ الولاية، بصفتهم العنصر الدولي والمنسق للآلية. والبعثة تؤدي عملها بالفعل في المقار الوطنية والمكاتب الإقليمية الثمانية. وفي هذه المواقع يشمل عمل الموظفين المدنيين التحليل، والمشاركة السياسية، والتخطيط الاستراتيجي والتنفيذي، والإعلام، وإشراك المجتمع المحلي والفئات ذات المصلحة، والتنسيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، وتوفير دعم للبعثة وتنسيق أمنها. ومن أجل الاضطلاع بهذه المهام يلزم للبعثة ١٢٢ موظفا ومتطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة على الصعيد الوطني، وما بين ٨ إلى ٩ موظفين في كل مكتب من المكاتب الإقليمية الثمانية (٦٨ موظفا ومتطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة). وعلى الصعيد المحلي، سيحظى مراقبو الأمم المتحدة بدعم ما يصل إلى ٣ موظفين مدنيين أو من متطوعي الأمم المتحدة، الذين سيقدمون دعماً مباشراً للآلية فضلاً عن المشاركة المتعمقة مع السكان المدنيين المحليين (١٣٢ موظفا ومتطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة).

دعم البعثة

٢٨ - يقوم مفهوم دعم البعثة على أن حكومة كولومبيا هي الجهة الأساسية الموفرة للبيئة التحتية والخدمات إلى البعثة وإلى الآلية، مع قيام الأمم المتحدة بتقديم الخدمات حيثما تتمتع المنظمة بميزة نسبية من حيث التوقيت والتكلفة. وقد خُطِّط للبعثة مع توقع قدر كبير من الدعم اللوجستي من حكومة كولومبيا. وسيُجسّد طابع ونطاق هذا الدعم في طلب توريد بين

الحكومة والبعثة، كان قيد المناقشة وقت كتابة هذا التقرير. وسيحدد طلب التوريد الجهة التي ستولى تقديم الخدمات لجهود الرصد والتحقق، ويحدد الخدمات التي ستقدمها في هذا الصدد، وبأي تكلفة. ويهدف هذا النهج إلى ضمان تفعيل البعثة وآلية الرصد والتحقق في الوقت المناسب، وإبقاء التكاليف التي تتحملها المنظمة عند الحد الأدنى، وكفالة سرعة خفض التدريجي للبعثة عند إنجاز ولايتها. وهناك خطر كامن مع نهج من هذا القبيل، وهو أن البعثة تعول على مقدم دعم هو طرف في النزاع من أجل التشغيل الفعال للبعثة والآلية، وقد يقتضي هذا وجود بعض تدابير التخفيف في حال الحاجة إلى تفعيل تلك التدابير خلال مهلة قصيرة. وتعتمد البعثة تجهيز عقود تجارية متفاوض عليها مسبقا كإجراء احتياطي.

الأمن

٢٩ - ستولى حكومة كولومبيا، وتحديدًا الشرطة الوطنية الكولومبية، مسؤولية توفير الأمن للآلية والبعثة ككل. وفي المقر الوطني وفي مقر إقليمية مختارة، توفر بالفعل الشرطة الوطنية أمنا خارجيا. وعلى الصعيد المحلي، ستصطحب الشرطة الوطنية الآلية في جميع المهام من أجل كفالة سلامة وأمن جميع أفراد الآلية. وجرت مناقشات مستفيضة ومثمرة جدا بين السلطات الكولومبية وإدارة شؤون السلامة والأمن تتعلق بتوفير ضمانات أمنية لموظفي الأمم المتحدة ومراقبيها.

إلقاء السلاح

٣٠ - ستواصل البعثة التخطيط لمهمتها المتمثلة في رصد إلقاء السلاح، والتحاور مع الطرفين بشأن الأعمال التحضيرية للمراحل المقبلة، بما في ذلك الانتقال إلى المناطق التي يتم فيها إلقاء السلاح وذلك بمجرد بدء نفاذ اتفاق السلام المنقح الموقع في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر.

٣١ - ويرد أدناه عرض لهدف البعثة وإنجازاتها المتوقعة ومؤشرات إنجازها ومقاييس أدائها.

الجدول ١

الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

هدف المنظمة: تنفيذ وقف إطلاق النار وتخلي الطرفين نهائيا عن الأعمال العدائية

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧		
صفر	المستهدف	عدد حالات الانتهاكات	(أ) '١' عدد حالات الانتهاكات	(أ) تقييد طرفي النزاع باتفاق وقف إطلاق النار وتخليهما نهائيا عن الأعمال العدائية
	التقديري	إطلاق النار	الجسيمة لاتفاق وقف إطلاق النار	

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥		
الفعلي			العدائية، وبالبروتوكول اللاحق المتعلق الذي تؤكدتها الآلية. بوقف إطلاق النار المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.	
نعم	المستهدف	٢	'٢' توزع جغرافي محدود للانتهاكات، مع انخفاض نسبة الانتهاكات إلى أقل من ٢٥ في المائة من المناطق المحلية الانتقالية للتطبيع وفي النقاط المحلية الانتقالية للتطبيع	
التقديري	المستهدف	٣	'٣' عدد الانتهاكات المعروف أنها وقعت بإذن قيادات عليا ضمن طرقي النزاع	
الفعلي	المستهدف	٤	'٤' بقاء أعضاء القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي في المناطق الفاصلة المتفق عليها وفقا لبروتوكول وقف إطلاق النار	
نعم	المستهدف	٥	'٥' النسبة المئوية لأفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين يُبلغ عن عدم تواجدهم بشكل غير مبرر خلال المعاينة المفاجئة والزيارات التي تقوم بها الآلية في مناطق الإيواء	
أقل من ٥ في المائة	المستهدف	٦	'٦' عدد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين تصادفهم الآلية بالزري العسكري أو بسلاح خارج منطقة فصل القوات المتفق عليها لكل ١٠٠٠ من أفراد القوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي في المعسكرات.	
التقديري	المستهدف	٦	'٦' عدد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين تصادفهم الآلية بالزري العسكري أو بسلاح خارج منطقة فصل القوات المتفق عليها لكل ١٠٠٠ من أفراد القوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي في المعسكرات.	
الفعلي	المستهدف	٦	'٦' عدد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين تصادفهم الآلية بالزري العسكري أو بسلاح خارج منطقة فصل القوات المتفق عليها لكل ١٠٠٠ من أفراد القوات المسلحة الثورية الكولومبية - الجيش الشعبي في المعسكرات.	

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥		
أقل من ١	المستهدف	٧' عدد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين تصادفهم آلية الرصد والتحقيق في المنطقة الأمنية لكل ١ ٠٠٠ من أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، في المعسكرات.	المستهدف	٧' عدد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي الذين تصادفهم آلية الرصد والتحقيق في المنطقة الأمنية لكل ١ ٠٠٠ من أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، في المعسكرات.
نعم	المستهدف	٨' بقاء القوات العسكرية الحكومية في مناطق الفصل المتفق عليها وفقا لبروتوكول وقف إطلاق النار (ما عدا أفرقة أمن الآلية)	المستهدف	٨' بقاء القوات العسكرية الحكومية في مناطق الفصل المتفق عليها وفقا لبروتوكول وقف إطلاق النار (ما عدا أفرقة أمن الآلية)
أقل من ١	المستهدف	٩' عدد القوات العسكرية الحكومية التي تصادفها الآلية خارج منطقة فصل القوات المتفق عليها لكل ١ ٠٠٠ من الأفراد	المستهدف	٩' عدد القوات العسكرية الحكومية التي تصادفها الآلية خارج منطقة فصل القوات المتفق عليها لكل ١ ٠٠٠ من الأفراد
أقل من ١	المستهدف	١٠' عدد القوات العسكرية الحكومية التي تصادفها آلية الرصد والتحقيق في المنطقة الأمنية لكل ١ ٠٠٠ من الأفراد	المستهدف	١٠' عدد القوات العسكرية الحكومية التي تصادفها آلية الرصد والتحقيق في المنطقة الأمنية لكل ١ ٠٠٠ من الأفراد
صفر في المائة	المستهدف	١' النسبة المئوية لحالات الانتهاكات الجسيمة المزعومة المبلغ عنها التي أدت إلى قيام الآلية بإجراء تحقيق	المستهدف	(ب) التنفيذ الفعال للآلية الثلاثية التي أنشأها الأطراف لرصد اتفاق وقف إطلاق النار والتحقق منه
نعم	المستهدف	٢' التحقيق في الانتهاكات الخطيرة المزعومة في الوقت المناسب (البدء في غضون يومين)	المستهدف	٢' التحقيق في الانتهاكات الخطيرة المزعومة في الوقت المناسب (البدء في غضون يومين)
نعم	المستهدف	٣' القبول الواسع النطاق للآلية في أوساط السكان وحكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي	المستهدف	٣' القبول الواسع النطاق للآلية في أوساط السكان وحكومة كولومبيا والقوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي

مقاييس الأداء	مؤشرات الإنجاز		الإنجازات المتوقعة
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥
نعم	المستهدف	المستهدف	نعم
التقديري	والمشاركين مع البلدين الضامنين	والمشاركين مع البلدين الضامنين	والمشاركين مع البلدين الضامنين
الفعلي	والمشاركين مع البلدين الضامنين	والمشاركين مع البلدين الضامنين	والمشاركين مع البلدين الضامنين
٧٥	المستهدف	المستهدف	٧٥
في المائة	بالانتهاكات التي تحل من خلال	بالانتهاكات التي تحل من خلال	في المائة
التقديري	إجراءات آلية الرصد والتحقق لتسوية	إجراءات آلية الرصد والتحقق لتسوية	إجراءات آلية الرصد والتحقق لتسوية
الفعلي	المنازعات	المنازعات	المنازعات

النواتج

- تقارير أسبوعية عن التقيد والانتهاكات المشتبه في وقوعها (الآلية والأمم المتحدة)
- تقارير تحليلية شهرية مقدمة إلى الطرفين بشأن التقيد والانتهاكات المشتبه في وقوعها (الأمم المتحدة)
- إحاطات شهرية إلى جهات محلية رئيسية صاحبة مصلحة (تشمل مجموعات المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والكنيسة) بشأن التقيد (الآلية والأمم المتحدة، كل على حده)
- إحاطة شهرية إلى أصحاب المصلحة الدوليين الرئيسيين (بما في ذلك الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والمنظمات غير الحكومية الدولية والمعاهد الأكاديمية الدولية) بشأن التقيد (الأمم المتحدة)
- ٤٠ حلقة عمل/دورة تدريبية لجميع أطراف الآلية على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي بشأن عملية الرصد والتحقق (الآلية)
- ٢٧ إحاطة للتوعية مع قادة القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي والحكومة بشأن طريقة عمل الآلية وبشأن الفهم المشترك لما يشكل انتهاكا
- تسيير دوريات يومية إلى المناطق والنقاط من مواقع أفرقة الآلية الـ ٢٧
- تسيير دوريات يومية إلى المنطقة الأمنية (الآلية) من مواقع أفرقة الآلية الـ ٢٧
- ساعات عمل الدوريات اليومية والمكاتب في القرى المحلية (بما في ذلك موظفو الأمم المتحدة المدنيين) لتلقي تقارير وشكاوى عن الانتهاكات المزعومة لوقف إطلاق النار من أطراف ثالثة (أفراد ومنظمات) من ٢٧ موقعا من مواقع أفرقة الآلية
- ٢٠ تحقيقا وتقريراً ثلاثيا عن الانتهاكات، التي تستلزم خبرة فنية ولا يمكن حلها على الصعيد المحلي (الآلية)
- معاينات دورية مفاجئة وزيارات منتظمة إلى معسكرات القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، تقوم بها الآلية لرصد تواجد أفراد القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، وفقا لفصل القوات المتفق عليه
- تحليل شهري للاتجاهات وتقارير دورية تقدم إلى الطرفين وإلى مجلس الأمن بشأن امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

- إحاطات إعلامية دورية ومؤتمرات صحفية بشأن المسائل المتعلقة بالرصد والتحقق من وقف إطلاق النار وإلقاء السلاح
- رصد وتحليل يومي لتغطية وسائط الإعلام والتصورات العامة المتصلة بتنفيذ وقف إطلاق النار واتفاقات السلام النهائية.

٣٢ - يتوقع أن تحقق البعثة هدفها وإنجازاتها المتوقعة شريطة أن (أ) تظل الأطراف ملتزمة بالتقيد باتفاق وقف إطلاق النار؛ و (ب) ينظر الكونغرس في اتفاق السلام المنقح ويصادق عليه في الوقت المناسب؛ و (ج) تقدم حكومة كولومبيا الدعم اللوجستي والتشغيلي اللازم لبدء الآلية لعملها ومواصلة عملها؛ و (د) يتقيد الطرفان بالبروتوكولات والمواعيد الزمنية المتفق عليها لتنفيذ اتفاق وقف إطلاق النار؛ و (هـ) تظل الحالة الأمنية هادئة ومستقرة في المناطق التي تسيطر عليها تقليديا القوات المسلحة الثورية لكولومبيا - الجيش الشعبي، والتي يكون فيها أيضا وجود لجماعات متمردة أخرى، مثل جيش التحرير الوطني، والعصابات الإجرامية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦		١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧	
النفقات	الاعتمادات	النفقات	الاعتمادات
المقدرة ^(١)	الفرق	المقدرة ^(١)	الفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(١)-(٢)
المراقبون العسكريون	-	٢ ٢٧٥,٤	(٢ ٢٧٥,٤)
تكاليف الموظفين المدنيين	-	٣ ٢١٢,٢	(٣ ٢١٢,٢)
التكاليف التشغيلية	-	٩ ١٣٩,٦	(٩ ١٣٩,٦)
المجموع	-	١٤ ٦٢٧,٢	(١٤ ٦٢٧,٢)

- (أ) مبلغ النفقات المقدرة يطابق مبالغ سلطة الدخول في الالتزامات المعتمدة حتى الآن، وسلطة الدخول في التزامات إضافية التي قدمت للحصول على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عليها.
- (ب) صافي الاحتياجات بعد احتساب النقص التقديري في الإنفاق أو التجاوز التقديري في الإنفاق لعام ٢٠١٦.

الجدول ٣
الوظائف

وظائف الفئة الفنية والفئات العليا	فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون متطوعو الأمم المتحدة		الموظفون الوطنيون		الخدمة		الميدانية		فئة		مجموع		مجموع		مجموع	
	الخدمة		الميدانية		فئة		مجموع		مجموع		مجموع		مجموع		مجموع		مجموع	
وظائف البعثة	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١
الوظائف	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١

٣٣ - لم تخصص أي اعتمادات للفترة ٢٠١٦؛ ومن ثم فإن الوفاء بالاحتياجات يجري عن طريق سلطة الدخول في الالتزامات المعتمدة حتى الآن، أو سيتم تليبيتها من خلال سلطة الدخول في التزامات إضافية، التي قدمت للحصول على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عليها، من أجل تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٦١ (٢٠١٦) و ٢٣٠٧ (٢٠١٦). وتعلق النفقات بالمراقبين والموظفين المدنيين وتكاليف التشغيل، بما في ذلك الخبراء الاستشاريون؛ والسفر في مهام رسمية؛ والمرافق والبنية الأساسية؛ والنقل البري؛ والنقل الجوي؛ والاتصالات؛ وتكنولوجيا المعلومات؛ والخدمات الطبية؛ واللوازم والمعدات والخدمات الأخرى. وتُلتَمَس في سياق هذا التقرير اعتمادات للمبالغ المستخدمة نظير سلطات الدخول في التزامات.

٣٤ - وتبلغ الاحتياجات المقدرة لبعثة الأمم المتحدة في كولومبيا لعام ٢٠١٧ مبلغاً قدره ٣٠٠ ١٦٧ ٦٤ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) وتغطي التكاليف المتصلة بالمراقبين (١٣٨ ٧٠٠ دولار) من أجل ٤٠٠ مراقب، وتكاليف الموظفين المدنيين (٣٠٠ ٢٨ ٠٢٢ دولار) من أجل ٢٨٠ وظيفة (١ و أ ع، و ١ أ ع م، و ١ مد-٢، و ٤ مد-١، و ٢٠ ف-٥، و ٢٨ ف-٤، و ٣٦ ف-٣، و ٢٦ من فئة الخدمة الميدانية، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، و ٤٧ من الموظفين الفنيين الوطنيين، و ٥٥ من الرتبة المحلية، و ٦٠ من متطوعي الأمم المتحدة)، وكذلك التكاليف التشغيلية (٣١ ٠٠٠ ٣٠٠ دولار) التي تتألف من تكاليف الخبراء الاستشاريين (١٠٠ ١١٥ دولار)، والسفر في مهام رسمية (٤٠٠ ٦٠٨ ١ دولار)، والمرافق والبنية الأساسية (٩٠٠ ٦٣٧ ١٢ دولار). بما في ذلك خدمات صيانة ٢٣ مرفقا من مرافق الآلية

وتشييد المزيد من المنشآت الدائمة، والنقل البري (٢ ٨٦٢ ٠٠٠ دولار) بما في ذلك استئجار مركبات مدرعة للآلية، والنقل الجوي (٥ ١٦٩ ٤٠٠ دولار)، والاتصالات (٦ ١٣٨ ٩٠٠ دولار) بما في ذلك الاتصالات الخاصة بمسكرات الآلية، وتكنولوجيا المعلومات (٢ ٠٤١ ٨٠٠ دولار)، والخدمات الطبية (٢٢٢ ٠٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٢٠٤ ٨٠٠ دولار).

٣٥ - ويُقترح في عام ٢٠١٧، فيما يتعلق بتنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٦١ (٢٠١٦) و ٢٣٠٧ (٢٠١٦)، إنشاء ٢٨٠ وظيفة في بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا. ومن المقترح إنشاء ما مجموعه ١٨٤ وظيفة جديدة للعنصر الفني، ستمركز منها ٧ في مقر الأمم المتحدة (نيويورك) كوظائف دعم (١ ف-٥، و ١ ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في إدارة الشؤون السياسية، و ٢ ف-٤ و ٢ ف-٣ في إدارة الدعم الميداني/إدارة عمليات حفظ السلام)، وستتمركز الوظائف الـ ١٧٧ المتبقية في الميدان. ويُقترح إنشاء ما مجموعه ٣٨ وظيفة جديدة لعنصر الأمن، ستمركز جميعها في الميدان، ويُقترح أيضا إنشاء ٥٨ وظيفة جديدة في إطار عنصر دعم البعثة، وستتمركز جميعها أيضا في الميدان. وسيتم نشر ما يصل إلى ٤٠٠ مراقب خلال عام ٢٠١٧ لدعم تنفيذ الولاية كجزء من العنصر الدولي للآلية.

الموارد الخارجة عن الميزانية

٣٦ - من غير المتوقع أن تخصص للبعثة في عام ٢٠١٧ موارد خارجة عن الميزانية.

ثانياً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٧ - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

- (أ) أن توافق على ميزانية بعثة الأمم المتحدة في كولومبيا لعام ٢٠١٧ التي تبلغ ٣٠٠ ١٦٧ ٦٤ دولار بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛
- (ب) أن تعتمد، بموجب الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة ١١ من المرفق الأول للقرار ٢١٣/٤١، مبلغاً إضافياً قدره ٥٠٠ ٧٩٤ ٧٨ دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، بعد احتساب النفقات المقدرة لعام ٢٠١٦ والبالغة ٢٠٠ ٦٢٧ ١٤ دولار؛
- (ج) أن تعتمد مبلغاً قدره ٨٠٠ ٠٨٤ ٣ دولار في إطار الباب ٣٦، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار الباب ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.